

**Die Informationen über SPEISING** finden Sie diesmal ausnahmsweise auf den Seiten 13 und 14. Dort lesen Sie auch die neusten Tipps der Fa. Raumausstattung Beisteiner, alles für Haus und Garten der Fa. Lehner und die neuesten Angebote der Textilreinigung Zinkl.  
*Im November gibt es wieder die gewohnte Wendezeitung mit speising.info*

**Unser Fragebogen** wurde diesmal ausgefüllt von Michaela und Peter Hofstätter, den neuen Geschäftsführern von Wilmas Schönheits-oase, Geßlgass 1a, Tel. 01/888 76 86. Siehe auch das Inserat auf Seite 9!

www.mauer.at  
 4/5 Verlagspostamt 1230  
 10/2011  
 www.speising.info

# Mauer Zeitung



**Auflage: 30.000**

Lesen Sie alle Informationen auf Seite 8!

In Kooperation mit dem Maurer Geschäftsleuteverein, der IG Speising gefördert vom WWFF

## Maurer Kalender!



Erhard Bergs Kalender ist ab sofort in der Parkdrogerie Schlesinger, Geßlgasse 9a und in der Papierhandlung Jagsch zum Selbstkostenpreis von 10 Euro erhältlich (ein Service des Maurer Geschäftsleutevereins). Telefonische Bestellung unter **0699 19 23 59 75**.

# Kochbuchpräsentation



20 Jahre Kakadu. Das wurde beim diesjährigen Oktoberfest in dem beliebten Lokal in der Johann Teufel Gasse 13 gebührend gefeiert. Im ruhigen Gastgarten kann man wunderschön sitzen und das Essen ist erstklassige Wiener Hausmannskost zu einem wirklich günstigen Preis!



Flohmärkte sind eine beliebte Veranstaltung bei Jung und Alt. Jutta Gassner organisiert nun schon seit vielen Jahren regelmäßig den überaus erfolgreichen Flohmarkt am Maurer Hauptplatz (jeden ersten Samstag im Monat). Falls Sie einmal teilnehmen wollen, rufen Sie **Tel. 0676 711 9 711** Über Flohmärkte lesen Sie auch auf Seite 4 in der Kolumne von Frau Mag. Christl Ayad.



## In Kürze

Florian Netsch

Endlich, der Umbau der Gleisanlage für die Straßenbahn ist abgeschlossen. Auch wenn die Bauarbeiten wie versprochen und Dank der hervorragenden Zusammenarbeit zwischen Bezirksvorstehung, Geschäftsleuteverein, Wiener Linien und der Firma Mörtingerbau (siehe auch Seite 9) schnell und gut durchgeführt worden sind, war es für die Anrainer und die Geschäftsleute eine anstrengende und nervenaufreibende Zeit. Die Lärmbelastung und die wenigen Parkplätze machten das Einkaufen in der Gesslgasse deutlich unattraktiver, was sich in den zu Teil leeren Geschäften widerspiegelte. Die in dieser Zeit gemachten Verluste können in vielen Fällen einfach nicht mehr aufgeholt werden.

Gerade jetzt, wo die Bauarbeiten abgeschlossen sind und die Straßenbahn so leise wie nie zuvor ist (wenigstens, wenn ULF unterwegs ist, siehe dazu auch unseren Artikel auf Seite 5), sollte man verstärkt in Mauer einkaufen gehen, um die Geschäftsleute in dieser schwierigen Zeit zu unterstützen. In der Gesslgasse ist jedenfalls viel Bewegung, neue Geschäfte kommen und leider werden auch schon lange vertraute Geschäfte geschlossen (siehe Seite 3), was zuweilen auch mit neu gekommenen Geschäften zusammenhängen kann. Jedenfalls haben wir einen guten Branchenmix in der Gesslgasse und es ist sehr zu hoffen, dass sich für die Glasvisionen (Gesslgasse 5) bald ein Nachmieter finden wird, der die Maurer Geschäftsszene bereichert. Zu hoffen ist auch, dass die Baulücke in der Gesslgasse 3 bald geschlossen wird, da ein leeres Grundstück nicht gerade ein Frequenzbringer ist...

## Computerkurs für absolute Anfänger!

Gerade für ältere Menschen öffnen sich ungeahnte Beschäftigungs- und Trainingsmöglichkeiten durch den Computer! Überwinden Sie sich und lernen Sie das neue Medium endlich kennen. Alle Teilnehmer bekommen **Energieriegel gratis** (siehe Bild und Bildtext auf Seite 2).

Der **nächste Kurs beginnt am 18.11.** Weitere Termine sind der 25.11., 2.12., 9.12., und 16.12. An diesen fünf Terminen, jeweils Freitag **von 16-17.40 Uhr oder von 18-19.40 Uhr**, lernen Sie, wie man im Internet surft und E-Mails verschickt, wie man Bilder und Texte aus dem

Internet herunterlädt und weiter bearbeitet und wie man Dateien in Ordnern abspeichert.

Die Kurse kosten 150 Euro, Kursort ist das Gymnasium in der Anton Krieger Gasse 25, 1230 Wien.

Wir gehen davon aus, dass unsere Kursteilnehmer noch nie vor dem Computer gesessen sind.

**Tel. 0699 19 23 59 75**

Wollen Sie wissen, wie Sie **Fotos von Ihrer Digitalkamera am Computer bearbeiten und ordnen** können? Lesen Sie bitte den Artikel auf Seite 6.

## Schneeräumung Safranek



**Der nächste Winter kommt bestimmt!**

**Wir sind zuverlässig, prompt, haben einen großen Stammkundenkreis in Mauer und erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot!**

Telefon und Fax  
 01/889 44 89  
 01/877 46 01  
 0676 312 59 89

## 2 INFORMATIONEN

MAUER ZEITUNG  
Oktober 2011

**IL**



# SCHLUSS mit Bauch!

Der Weg zur Idealfigur ist nicht immer meilenweit entfernt! Schon ein paar purzelnde Kilos, etwas festere Muskeln und ein flacher fester Bauch ändern die Ausstrahlung und das Lebensgefühl oft enorm.

Shape-Line zeigt dies eindrucksvoll. Unter dem Motto fit, schlank und ein flacher Bauch bieten die Shape-Line Studios jetzt ein Bauch-Weg Programm mit Dreifachwirkung zum 1/2 Preis. **1. Probetraining GRATIS!**

**Und so funktioniert's:**

**MentalShapen®** – meditative und gezielte Bewegung steigert mühelos die Fettverbrennung, Stress wird abgebaut, Muskel werden straff, der Körper formt sich – vor allem an den Problemzonen.

**GUTSCHEIN**

## BAUCH-WEG Card

zum 1/2 Preis

Komplettes Monats-Programm:

8 x MentalShapen® + 8 x O<sub>2</sub>-Inhalation +  
2 x Omegawickel + 2 x Bauch-Modelage

nur € 179,-

Einlösbar bis 30.11.2011 • ohne Vertragsbindung



Wien 23, Johann Teufelgasse 39-47,  
Tel: 01/888 66 05  
Mail: studio@shapeline-mauer.at  
Mo - Fr: 8.00 - 20.00 Uhr

„Ich freue mich auf Ihren Anruf!“ Ihre Julianna Szilveszter

### Schlank und Vital – leicht gemacht!

Unzählige Damen gönnen sich bereits das breit gefächerte Shape-Line Verwöhn-Programm. Mit sanfter Bewegung, typgerechten Körper-behandlungen und sympathischer Nährstoff Beratung wird der Weg zur Wunschfigur ganz leicht gemacht. Ohne Einschreibegebühren, ohne Mitgliedschaft!

### Mediziner empfehlen die mühelosen Shape-Line Methoden



**Sportmediziner Dr. Alexander Kmen:** überzeugt die Kombination von Dehnübungen und Massage, begleitet von Atmungstherapie.

„Frau“ trainiert intensiv die Muskulatur ohne Belastung der Gelenke.

Das ist Bewegung, die Spaß macht,“ so sein Urteil aus ärztlicher Sicht. Medizinische Untersuchungen untermauern den positiven Eindruck: „Bei meinen Patienten bemerke ich nicht nur verringerte Cholesterin- und Körperfettwerte, sondern auch verbesserten Muskeltonus und höheren Sauerstoffanteil im Blut.“ Vor allem bei „Dauer-Shaperinnen“ zeige sich, so sein Resümee, „überdurchschnittliche Beweglichkeit, eine merkbare Figurkorrektur und psychische Stabilität.“

Testen auch Sie die sanften und wirksamen Methoden bei einem gratis Probetraining im Shape-Line Studio Mauer, 1230 Wien, Joh. Teufelgasse 39-47/3 Top1

weitere Studio unter [www.shapeline.at](http://www.shapeline.at)

### TIERÄRZTLICHE ORDINATIONSGEMEINSCHAFT MAUER



Mag. Daniela Kopp &  
Dr. Hans Peter Tschapka  
23, Maurer Lange Gasse 61  
[www.tierarzt-mauer.at](http://www.tierarzt-mauer.at)



Telefon 01-888 63 57 | Notfall 0664 28 33 417

KOMPETENZ RUND UMS TIER

### Schnäppchen aus dem Internet?

Stolz präsentiert Familie M. ihr neues Familienmitglied: ein entzückendes Mopsmädchen. Endlich konnte der langgehegte Wunsch der Kinder erfüllt werden. Der Preis für einen Rassehund war für die Familie bis jetzt nicht aufzubringen. Das günstige Angebot aus dem Internet war die Lösung! Auf Nachfrage stellt sich heraus, dass - wie bei solchen Verkäufen üblich - weder Elterntiere, noch Geschwister zu sehen waren. Kaufvertrag gibt es auch keinen, Stammbaum ist bei diesem "günstigen" Preis auch nicht drin. Das Möpschen soll angeblich 10 Wochen alt sein, bei der Untersuchung stellt sich sofort heraus, dass der Welpe weit jünger ist. Der vorhandene ausländische Impfpass weist eine viel zu früh verabreichte und somit wirkungslose Impfung auf. Neben einem Nabelbruch fällt auch noch eine viel zu kurze Nase auf, die bereits jetzt das Atmen stark erschwert. Bei der Kotuntersuchung wird ein hochgradiger Parasitenbefall festgestellt, außerdem leidet das Tier an starkem Durchfall.

Fälle wie dieser häufen sich in letzter Zeit in unserer Ordination. Natürlich hängt bereits das Herz der ganzen Familie an dem süßen Hundekind und an ein Zurückgeben ist nicht mehr zu denken. Die anfallenden Behandlungskosten machen sehr

bald deutlich, dass der "günstige" Preis ein großer Irrtum war.

Abgesehen von medizinischen Problemen ist sehr oft auch mit Verhaltensauffälligkeiten zu rechnen, da die Hunde aus Kostengründen viel zu früh von der Mutter getrennt werden. Diese "Zuchtmaschinen" fristen oft ein tristes Dasein in engen Zwingern mit der einzigen Aufgabe Welpen zu produzieren. Auf Zuchthygiene, Gesundheit und Wohlbefinden wird dabei weitgehend verzichtet. Schließlich ist die Nachfrage nach "so günstigen" Welpen groß. **Mit jedem auf diese Weise erstandenen Welpen - sei es aus dem Internet oder dem Kofferraum - wird diese nicht artgerechte Massenproduktion am Laufen gehalten.**

Es muss nicht immer der prämierte Züchter sein, von dem man seinen Welpen holt, aber einige wichtige Kriterien sollte man beim Kauf eines Hundebabys beachten:

**Die Umgebung des gesamten Wurfes inklusive Mutter und Geschwister, Wurfkiste und Bezugspersonen sollten für den Käufer sichtbar sein.** Der Welpe muss gechipt sein und ab der achten Lebenswoche sollte eine Impfung verabreicht worden sein. Wir bieten gerne Beratung und Unterstützung beim Welpenkauf an!

### Wir restaurieren Ihre Antiquitäten...

Fa. Pfaffenbichler Tel. 0676  
52 94 584

Auch Vergolden von Grabinschriften!

**Black Bear Energieriegel:**  
Erhältlich in der Park-Drogerie  
Schlesinger, 1230, GeBlg. 9a

100% Natur



**Black Bear**  
Bio-Energie-Riegel

gluten-, ei- und milchfrei

**Angebot:** Unter dem Gutscheincode **P111** bekommen Sie beim Einkauf im Onlineshop

**5 € Rabatt**  
[black-bear.at](http://black-bear.at)

Abverkauf wegen Geschäftsschließung

**Abschied vom Maurer Geschäftsleben**

Viele Jahre hat sie Mauer un-  
gemein bereichert: Nicht nur durch  
ihr schönes Geschäft, sondern  
auch durch zahlreiche Aktivitäten  
wie den Maurer Weihnachts-  
markt, den sie von 2004 bis 2009  
mit dem Maurer Geschäfts-  
leuteverein organisiert hat.

Die Geschäftssituation wurde in  
den letzten Jahren allerdings  
immer schwieriger: Auch für ihr  
Geschäft in der Geßlgasse, weil  
die Konkurrenz von Libro, NKD  
und zuletzt auch dem Riverside,  
wo Deko-Ware zu äußerst günsti-  
gen Preisen angeboten wird, die  
Kundenfrequenz immer mehr  
sinken ließ, die laufenden Kosten  
haben sich in dieser Zeit aber  
erhöht.

Dazu kam auch die Wirt-  
schaftskrise, seit der viele  
Kunden nur noch auf den gün-  
stigsten Preis achten und bei den  
Einkäufen überhaupt das Not-  
wendige über Luxusgüter stellen.

So verabschiedet sich Frau  
Kristof als Geschäftsfrau von  
Mauer und bedankt sich bei ihren  
treuen Stammkunden. Sie wird



Foto: Monika Klingner

Großer Abverkauf bei den  
Glasvisionen, Geßlgasse 5  
1230 Wien

weiter in Mauer wohnen, sieht  
sehr positiv in die Zukunft und  
richtet folgenden Apell an alle  
LeserInnen: *„Unterstützen Sie  
unsere Fachgeschäfte, die  
Qualität und Beratung über  
Massenware stellen!“*

**Nutzen Sie jetzt noch die  
Möglichkeit vom großen Ab-  
verkauf zu profitieren.** Es wird  
bereits **Weihnachtsdekoration  
zu sehr günstigen Abverkaufs-  
preisen** angeboten, noch gibt es  
eine große Auswahl - **kommen  
Sie einfach vorbei!**

Leopoldine

Fusspflege & Mehr...

1230 Wien, Maurer Hauptplatz 2, T/F: 01-88 73 730, www.leopoldine.at

**Entfernt störende  
Hornhaut in 28 Tagen**

**NEU** GEHWOL med. Hornhaut-Creme

Hornhaut ist etwas völlig  
Normales. Sie bildet die  
äußerste Hautschicht und  
schützt vor Bakterien, Pilzen  
sowie Feuchtigkeitsverlust.  
Zuviel Hornhaut wirkt oft  
unschön und ist nicht selten  
schmerzhaft. Meist durch  
zu hohe Druckbelastung  
werden mehr Hornzellen  
gebildet als abgeschuppt.  
Allmählich verdickt die  
Hornschicht.  
Die Haut wird spröde und  
verliert ihre Elastizität. Durch  
intensive Pflege lässt sich  
die übermäßige Hornhaut  
jedoch rasch beseitigen  
und auf ein normale Maß  
zurückführen.

**Herbstaktion:**  
zu jedem Fußpflege  
5er Block  
1 Hornhaut-Creme gratis

Dutzende, zufriedene Kunden schwärmen von diesem Produkt.  
Holen auch Sie sich noch heute diese Wundercreme!

www.zellmann.at

Med Contour

(GU)

Ich hab's gemacht!

Schlanker, schöner, endlich glücklich: Janine K. aus Köln. >

Die MedContour Lipologie Methode. Gegen Fett und Cellulite, für einen schöneren Körper.

MedContour macht glücklich:

SPECK WEG.  
GANZ OHNE OP.

Ultraschall-Lipologie ist die neue Alternative zur Fettabsaugung.  
Denn sie entfernt Fett in Problemzonen dauerhaft, risikoarm und  
schonend - ohne Verletzung der Haut oder des Gewebes.  
Erleben Sie es persönlich - gerne beraten wir Sie.

Direktinformation: 01/88 60 743  
Figur Kompetenz Zentrum, 23. Endresstrasse 110

ZELLMANN

FIGUR-ZENTRUM "Blickfang statt Problemzone"

START AKTION: jetzt -25%

25% vom Einzelbehandlungslistenpreis bis 30.11.2011

# 4 | CHRONIK

MAUER ZEITUNG  
Oktober 2011

BERICHT

## Maurer Heimatrunde



### Es "flohmarktet" in Mauer

von Christl AYAD

Ich muss in meinem Vorleben eine Marktfrau gewesen sein! Schon seit meiner Kindheit zieht es mich zu "Standeln" magnetisch hin. Da hatte ich es in letzter Zeit besonders schwer: in Mauer erfreuen sich an öffentlichen Plätzen, in privaten Höfen oder Pfarrsälen Flohmärkte größter Beliebtheit. Als **Umschlagsort für Waren aller Art** spielt so ein Flohmarkt eine große soziale Rolle. Richtige Sammler oder kaufstüchtige "Jäger", Wissende oder nur Interesse Vortäuschende, Hamsterkäufer oder Nostalgie Suchende sind eifrig in Diskussionen verwickelt, begutachten oder prüfen, drehen und wenden einen alten Suppentopf, feilschen um jeden Cent und freuen sich über das gefundene Schnäppchen oder schlüpfen in das eine oder andere Kleidungsstück. Man trifft die Nachbarn, Freunde und hat auch Zeit für ein Plauscherl! Man muss nicht kaufen und kann auch nur schauen, bummeln ... in der wunderbaren Sonne dieses Herbstes war das ein besonderes Vergnügen.

Hinter dem eifrigen Treiben des am Maurer Hauptplatz stattfindenden Flohmarktes steckt die **kontinuierliche Arbeit von Frau JUTTA GASSNER**. Sie betont immer wieder, dass dies ihr Hobby sei, doch bleibt ihre Arbeit nicht auf die 6 Markttage im Jahr beschränkt, wollen doch die Termine beim Marktamt eingereicht, Polizei und Müllabfuhr verständigt und Überlappungen mit dem Kirtag oder anderen Veranstaltungen vermieden werden. Sie hatte den Wunsch, den schönen, neu gestalteten Platz zu beleben und das ist ihr wirklich gelungen! Danke!

Zur Flohmarktphilosophie gesellt sich aber noch ein zweiter Aspekt, der besonders den Pfarrflohmärkten anhaftet: das Geld kommt einem **caritativen Zweck** zugute! Wir werden eingeladen, Spenden einzubringen, das heißt: **unseren Haushalt zu entrümpeln!** Im Laufe ei-

nes Jahres sammelt sich so einiges an, das nicht mehr gebraucht wird, nur im Weg steht oder aus der Mode gekommen ist. Nicht mehr genutzte Artikel verbrauchen Stauraum, verstauben, verursachen Chaos und führen zu Unordnung! Die Anforderung heißt hier: Aufräumen und Entrümpeln!!

Doch: ich bin keine Puritanerin sondern zähle zum Typ der Sammler: es gibt fast nichts Unnützes für mich, und im Keller häufen sich lauter Kleinigkeiten, die an Erlebnisse, Personen, Freunde, vergangene Jahre der Kindheit oder ans Studium erinnern! Auf meinem Schreibtisch hängt der Sonderdruck **SIMPLIFY YOUR LIFE - einfacher und glücklicher leben** und fordert mich zum großen Reinemachen auf, denn so sagen die gescheiten Entrümpel: **Gerümpel bremst Ihre Entwicklung! ...Gerümpel kann Übergewicht verursachen! ...Unordnung begünstigt Aufschieberitis!** ...

SO beginne ich denn auszuwählen... natürlich zuerst bei der Kleidung meines Mannes, dann bei den Spielsachen der Kinder, deren Schulbüchern, ...diese Kartons füllen sich leichter als ich dachte! Schwieriger wird es dann bei mir. Ich finde ein altes Firmenbuch des Maurer Glasermeisters Gruber und beschließe es der Heimatrunde zu überlassen, ich stolpere über Fotos meiner Vorfahren und frage mich, wer denn die Personen daneben sind... und beschließe verdrossen, **meine Sammelleidenschaft bis zum nächsten Flohmarkt kritisch zu überprüfen**. Die Schränke sind voll, können nichts Neues mehr aufnehmen, sind wegen Überfüllung geschlossen! Ich stelle ermtüchert fest, dass ich für dieses Mal noch nicht genügend aufs Verschenken oder Wegwerfen vorbereitet bin! Doch: Der nächste Flohmarkt kommt bestimmt und ich freue mich schon darauf, diese Chance dann wahrzunehmen zu können.



### Bank Austria. Die Nummer eins in Wien.

Michael Schwarz, Filialleiter

Mit 180 Privatkundenfilialen ist die Bank Austria die klare Nummer eins in Wien und hat für alle Wienerinnen und Wiener jeder Altersgruppe maßgeschneiderte Angebote.

Unter dem Motto „Typisch Wien – typisch Bank Austria“ gibt es derzeit für alle Neukundinnen und Neukunden kostenlose Kontoführung im ersten Jahr. Wien ist schön. So schön, dass man am liebsten immer ein Stück davon bei sich tragen möchte. Mit dem aktuellen Konto-Angebot der Bank Austria ist das kein Problem. Ob Stephansdom, Riesenrad oder Schloss Schönbrunn – zu jedem neu eröffneten Erfolgs-Konto erhält man jetzt eine Motiv-Bankomatkarte dazu. Damit nicht genug, ist auch die Kontoführung für alle bis 31.12.2011 neu eröffneten Bank Austria Erfolgskonten ein Jahr gratis\*.



#### Kontowechsel leicht gemacht.

Im Falle eines Kontowechsels muss man sich um gar nichts kümmern: Die Bank Austria regelt alle Formalitäten mit dem bisherigen Kreditinstitut. Kommen Sie einfach in die in der Bank Austria Filiale Mauer, Endresstraße 119, 1230 Wien, Tel.: 050505-31702 oder informieren Sie sich im Internet unter [www.bankaustria.at](http://www.bankaustria.at).

\* Gilt für alle neu eröffneten Erfolgskonten bis 31.12.2011. Voraussetzung sind regelmäßige Gehalts- bzw. Pensionseingänge. Ausgenommen sind gelegentliche Sollbuchungen beim Erfolgskonto. Die Kosten betragen EUR 0,23 je Buchung.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch am  
Weltspartag: Montag, 31. Oktober 2011!**

### ELEKTRO SCHÖN

#### ihre Meisterbetrieb

#### Dr. Barilits Gasse 2

Strom sicher genießen. Strom bringt uns Lebensqualität, Wärme, Licht und Unterhaltung.

Ihr kompetenter Ansprechpartner für sämtliche Elektroinstallationen.

#### Neu im Programm:

#### Sölker Marmor-Heizung

Ihre Vorteile auf einen Blick unter [www.soelker.at](http://www.soelker.at)

Denken Sie jetzt schon an Ihre Weihnachtsbeleuchtung und verzaubern Sie Ihr Heim oder Geschäft mit Lichterglanz. Hier

ein Auszug aus unserem Warensortiment:

Weihnachtsbeleuchtung für außen und innen Leuchtmittel (Glühbirnen, Halogenlampen, Leuchtstofflampen usw.), Energiesparlampen, Batterien, Staubsaugersäcke, Elektromaterial u. v. m. Öffnungszeiten Verkauf:

Mi 8.30 bis 18.00, DO und FR 8.30 bis 12.00

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und beraten Sie gerne.

Ihr Elektrikermeister Friedrich Schön und sein Team.

Tel. 01/889 32 66  
[www.liesing.at/schoen](http://www.liesing.at/schoen)



**KFZ-TECHNIK  
KORNBERGER**

Reparatur aller Marken!

**Norbert Kornberger** N

**0664/52 58 756**

*Ihr KFZ-Techniker in Mauer*

Speisingerstr. 159  
1230 Wien

[www.kfz-kornberger.at](http://www.kfz-kornberger.at)  
n.kornberger@aon.at



**Blumental Real  
Immobilien**  
Blumentalgasse 6, 1230 Wien

[www.blumental.com](http://www.blumental.com)  
hotline: 01/889 41 80

**Blumental Real Immobilien**

**Seit 20 Jahren**

**Ihr Immobilienspezialist in Mauer**

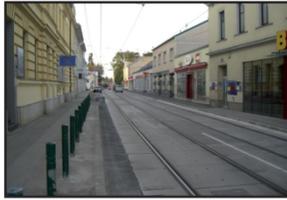
## Wurde der 60er leiser?

Noch ist die Euphorie nach den Umbauarbeiten in der Gesslgasse enden wollend. Wenn die alten 60er-Garnituren über den neuen Gleiskörper fahren, sind die Vibrationen sogar weiterreichend und der Lärm größer als früher. Nur die ULF-Garnituren sind praktisch lautlos. Leider fahren diese aber sehr selten auf der 60er-Linie.

Ein weiteres Ärgernis ist die Tatsache, dass viele Fahrer mit ihren Straßenbahngarnituren wesentlich schneller als mit den erlaubten 30km/h fahren, was zu einer weiteren unnötigen Belastung für Anrainer und Geschäftsleute führt.

Die Frage ist nun, ob nach den Umbauarbeiten nicht auch schwerpunktmäßig die neuen Garnituren nach Rodaun fahren könnten, damit sich der Aufwand wirklich für alle gelohnt hat...

Ing. Feldhofer Andreas vom Streckenmanagement WEST teilt uns zu den Problemen mit:



Bekümmerte Anrainer in der Gesslgasse...

„Insbesondere wurde bei zwei Ortaugenscheinen auf Grund von einigen Beschwerden nach dem Umbau, leider vermehrt Straßenbahngarnituren mit Flachstellen an den Radreifen festgestellt, was eine merkbare Erschütterung und Schlägen verursacht.“

In der Gesslgasse wurden vor dem Umbau und werden auch nach dem Umbau Schall- bzw. Erschütterungsmessungen durchgeführt.

Wann der Betrieb nur mehr mit ULFs geführt wird, müssten Sie bei uns in der Betriebsabteilung oder Fahrzeugabteilung F52 nachfragen. Dies wird sicher noch einige Zeit dauern, da alle Bezirke den ULF wollen.“

**Goethe-Ausgabe** (10 Bände, rotes Leinen) **GRATIS** abzugeben: **Fa. Safranek** (siehe das Inserat auf Seite 1), **Telefon** und Fax 01/889 44 89 oder 01/877 46 01 oder 0676/312 59 89

S

Raiffeisen in Wien  
Meine BeraterBank



## Raiffeisen in Mauer verstärkt sein Team

Die Raiffeisenbank in Wien hat es sich zur Aufgabe gemacht, die beste BeraterBank in Wien und ein verlässlicher Partner für Ihre Kunden zu sein.

Um diesem höchst ambitionierten Anspruch gerecht zu werden, haben wir unser Team vergrößert.

DI Alexander Vökl und sein Team freuen sich, Sie in allen Fragen bezüglich Veranlagung, Vorsorge und Finanzierung noch besser zu betreuen. Das bedeutet persönliche und individuelle Beratung, Information über neueste Entwicklungen und Trends im Finanzbereich sowie über attraktive Angebote unseres Hauses.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Alexander Krumpfschmid, Manfred Horer, DI Alexander Vökl (Teamleiter) und Christoph Ritter

Tel.: 05 1700-61215  
23, Maurer Hauptplatz 7,  
Top 12



Martin, ein entzückendes, liebenswertes Maurer Kind von 7 Jahren ist durch eine schwierige Geburt gehandicapt. Dies kommt nun nach seiner Einschulung so richtig zu Tage. Martin leidet an massiver Entwicklungsverzögerung und benötigt noch dringend Therapien. Einige konnten bereits durch den Bücherflohmarkt finanziert werden. Leopoldine (siehe Inserat auf Seite 3) sucht nun Hausrat für den nächsten Flohmarkt zu Gunsten von Martin: Gläser, Geschirr...

# VITULA

Verkauf & Verarbeitung

- Malerei
- Anstrich
- Tapeten
- Bodenbeläge
- Parkett
- Laminatböden
- Vorhänge
- Teppiche
- Sonnenschutz

1230 Wien, Geßlgasse 5a  
Tel. 01815 87 13 Fax 01 810 74 88  
Mobil 0664 989 29 71  
office@h-vitula.at www.h-vitula.at

### HÄNGENDE GÄRTEN BEI BLUMEN SYKORA

... Echte Blumen an der Wand?  
... Warum eigentlich nicht!

Mit den hängenden Minigärten von Flowerbox erweitert Blumen Sykora ab sofort sein Sortiment. Die individuell gestalteten, Blumen an der Wand vereinen schickes Design mit pflegeleichtem Blumengenuss. Ein echter Hingucker.

... Jede Flowerbox ein Einzelstück

Eine oder mehrere lebende Minipflanzen hängen an der Wand in einer Box aus Keramik, Metall oder lichtbeständigem Offset-Karton und wachsen in den Raum hinein.

Die Flowerboxen gibt es in trendigen Farben und unterschiedlichsten Modellvarianten - passend für jeden Geschmack und jedes Interieur.

BLUMEN SYKORA  
www.blumensykora.at





## Aus dem Archiv der Maurer Heimatrunde

### Dr. Hildegunde Suete-Willer (1913-2011)

In der Maurer Zeitung (Maurer Heute 4/5) vom Oktober 1995 konnte man auf Seite 15 lesen:

Die bedeutende Rodauner Historikerin, Frau Dr. Hildegunde Suete-Willer, hat zwei neue Bücher herausgegeben:

Die Festschrift "250 Jahre Bergkirche Rodaun" beschreibt das geistliche, kulturelle und gesellschaftliche Leben der Bergkirche. Viele teils farbige Abbildungen. ÖS 200,-

"Die Bergkirche von Rodaun". Diese Dokumentation beschreibt insbesondere Architektur und künstlerische Ausgestaltung der barocken Kirche und enthält zahlreiche Dokumente sowie umfangreiches Bildmaterial. ÖS 300,- Erhältlich in der Bank



Wache Augen und voller Energie bis ins hohe Alter: Dr. Hildegunde Suete-Willer (1913-2011)

Austria und in der Bergkirche.

In dieser Ausgabe der Maurer Zeitung müssen wir leider vom Ableben dieser so überaus verdienstvollen Rodaunerin berichten.

Im Nachruf auf der Website der Rodauner Pfarre liest man:



Dr. Suete-Willer war eine große Förderin der Rodauner Bergkirche.

"Einen Todesfall möchte ich an dieser Stelle erwähnen:

Frau Dr. Hildegunde Suete-Willer ist uns im August in die ewige Heimat vorausgegangen. Wir verdanken ihr unheimlich viel:

Die Herausgabe verschiedener Rodaun-Bücher, in denen die

Bergkirche immer besonders beschrieben und hervorgehoben wurde; die Kostenübernahme bei der Renovierung der Nepomukkapelle und anderer Kunstwerke, die penible, jahrelange Forschungsarbeit vor der Herausgabe des Bildbandes über die Bergkirche, wobei sie zuletzt

## Installation und Reparatur



23, Willerg. 43, **Tel. 01/889 83 55**, Fax DW 10  
<http://www.melisits.at> E-Mail [melisits@melisits.at](mailto:melisits@melisits.at)

**Kleinreparaturen und Gebrechensdienst**

### HEURIGENINFO

**EDLMOSER**, Maurer Lange G.123  
Tel. 8898680, 5.-23.11., tgl. 14.30 - 24.00 h

**GRAUSENBURGER**, Maurer Lange G. 101a, Tel. 8881354, -20.10., 24.11.-18.12., tgl. 11.30-24.00 h

**HOFER**, Maurer Lange Gasse 29,  
Tel. 8887380, 8.-21.10., 18.11.-4.12., Mo-Sa ab 14.30 h, So + Fei ab 10.00 h

**LENTZ**, Maurer Lange G. 78  
Tel. 8885262, 20.10.-6.11., Mo-Sa ab 11.30, So, Fei ab 10.00 h

**LINDAUER-HOF** (Gasthaus), Maurer Lange G. 83, Tel. 8885172

**STADLMANN**, Maurer Lange G. 30,  
Tel. 8892848, 5.-17.11., 5.-23.12., Mo-Sa ab 11.30 h, So, Fei ab 10.00 h

**STEINKLAMMER**, Jesuitensteig 28  
Tel. 8882229, 3.11.-30.12., Di-So 11.30 Uhr (Mittagsmenü) – 24 Uhr

**WEINDORFER**, Maurer Lange G. 37,  
Tel. 8887161, -11.11., 28.11.-14.12., 26.-30.12., Mo- Fr ab 11.30 h, Sa, So, Fei ab 10.00

**SCHWINGER**, R.-Waisenhorn-G 97,  
Tel. 8887967, Mi-Sa ab 16.00, So/Fei ab 11.00 h

**WILTSCHKO**, Wittgensteinstr. 143,  
Tel. 8885560, -13.11., 24.11.-11.12., Mo-Fr ab 13.00 h, Sa, So, Fei ab 11.30 h

**ZAHEL**, Maurer Hauptplatz 9  
Tel. 8891318, 4.-17.11., 2.-18.12., tgl. 11.30 -24.00 h

**RODAUN:**  
**BERANEK**, Ketzergasse 429, Tel. 888 72 63,-6.11., 3.-18.12., tgl. 9.00-24.00 h

**DISTL**, Ketzergasse 457-459, Tel. 889 98 98, 27.8.-27.11., nur an Sa ab 15.00 h, So, Fei ab 14.00 h

## Fotos am Computer: Günstige Kurse

Es ist wirklich **kinderleicht** und **sehr kostengünstig**, wenn man mit Digitalkameras fotografiert. Jetzt gibt es auch schon sehr **leistungsfähige Gratisprogramme** für den Computer, mit denen man diese Bilder ganz **einfach bearbeiten, verwalten und präsentieren** kann.

Erstellen Sie in wenigen Minuten eine Präsentation Ihrer Fotos am Computer, am Fernseher oder im Internet für Ihr Freunde. Ja, auch im Internet kann man Fotos so veröffentlichen, dass sie nur von bestimmten Personen gesehen werden können.

In unserem Kurs lernen Sie aber auch, wie Sie Fotos ausdrucken können oder auch mit wenigen Mausklicks attraktive Fotobücher oder Foto-CDs erstellen. Das ist verblüffend einfach. Überzeugen Sie sich selbst!

Das alles lernen Sie in unseren Fotokursen. **Fünf Nachmittage zu je 100 Minuten kosten 150 Euro.** Kursort ist das Gymnsa-

sium in der Anton Krieger Gasse 25, 1230 Wien.

**Der nächste Kurs für Anfänger** startet am 28.11. 2011 von 16-17.40 Uhr (**weitere Termine:** 5.12., 12.12., 19.12 und 9.1.2012). An denselben Tagen gibt es einen weiteren Kurs von 18-19.40 Uhr.

**Tel. 0699/19 23 59 75** oder

**E-Mail: [n-netsch@gmx.at](mailto:n-netsch@gmx.at)**



Köstliche Energieriegel gibt es gratis im Kurs. Siehe auch Seite 2 und Seite 1!

**IMPRESSUM:** Medieninhaber/Herausgeber/Verleger u.f.d. Inhalt verantwortlich: Verein zur Förderung der Kommunikation in Mauer u. Umgebung, Maurer Lange G. 91, 1230 Wien. ZVR-Zahl: 225003313. Tel. 0699/ 19 23 59 75, E-Mail: [n-netsch@gmx.at](mailto:n-netsch@gmx.at), [www.mauer.at](http://www.mauer.at) Das nächste Heft erscheint Ende November 2011. Redaktionsschluss: 1.11.2011. Diese Heft wurde am 14.10. zum Versand gebracht. Mit b. A. gekennzeichnete Artikel sind bezahlte Werbeeinschaltungen. Druck: Berger, Horn.



Oktober 2011

INFORMATIONEN

www.mauer-event.at

7



Die Nepomuk-Kapelle in der Augasse ließ Dr. Hildegunde Suete-Willer auf ihre Kosten renovieren. Errichtet wurde sie 1766.

auch den Künstler herausfinden konnte, der während der Kriegszeit 1940 bis 45 die Kreuzwegstationen geschaffen hat. (Dieser Bildband ist zum Preis von 20 € nach jeder Sonn- und Feiertagsmesse in der Bergkirche erhältlich.) Man könnte diese Liste noch lange fortsetzen; jedenfalls hat Frau Dr. Suete keine Zeit, Mühe oder Kosten gescheut, um für ihre geliebte Bergkirche Gutes zu tun. Wir werden stets in Dankbarkeit an sie denken." (siehe: <http://www.pfarre-rodaun.at>)

Am 5. Jänner 2010 kam Frau Dr. Suete-Willer nach Rodaun, um einen Vortrag über Ihren Vater zu halten. Dazu gibt es zahlreiche Fotos in einem Picasa-Webalbum im Internet und folgenden Text:

"Im ersten Seniorenclub Anfang 2010 waren kurz nach einem Krankenhausaufenthalt Dr. Hildegunde Suete-Willer und Dr. Olga Stieglitz gekommen, um einen Bild-Vortrag über den Vater von Dr. Suete-Willer, Oberlandesgerichtsrat Peter Willer, zu halten. Von 1921 bis 1932 war er der vorletzte Bürgermeister von Rodaun. Nach dem Anschluss an Hitlerdeutschland wurde Rodaun 1938, wie andere umliegende Orte auch, in Groß-Wien eingegliedert. Das umfangreiche Bild- und Dokumenten-Material stellt die Vorbereitung des Buches dar, das beide Damen über Bürgermeister Peter Willer publizieren wollen. Hildegunde Suete ist jahrzehntelange Gönnerin der Bergkirche, sie verfasste auch das Buch "Die Bergkirche von Wien-Rodaun". Danke an Trude Wagner und ihren Helferinnen für diesen gelungenen Seniorenclub-Beginn 2010".

Auch im Jänner 2011 war Dr. Suete-Willer noch einmal in der

Pfarre Rodaun.

#### Folgender Nachruf wurde nach ihrem Tod am 13. August 2011 verschickt:

"Fr. Dr. Suete-Willer im 99. Lebensjahr verstorben

Fr. Dr. Hildegund Suete-Willer, beliebte und prägende Persönlichkeit von Rodaun ist am 13. August im 99. Lebensjahr verstorben.

Sie war Tochter des vorletzten Rodauner Bürgermeisters, Verfasserin von Büchern über Rodaun und die Rodauner Bergkirche.

Als Mittelschulprofessorin war sie beliebte und geschätzte Lehrerin vieler Rodauner.

Nach ihrer gesundheitsbedingten Übersiedlung nach Mödling blieb sie Rodaun auch noch eng verbunden.

Ausgezeichnet mit dem Päpstlichen Orden PRO ECCLESIA ET PONTIFICE hielt sie sich als großzügige Unterstützerin der Restaurierung historischer Rodauner Kulturgüter stets bescheiden im Hintergrund.

Bei der Gründung von SMIR zählte sie zu den Mitgliedern und Unterstützern der ersten Stunde.



Jänner 2011 in der Rodauner Pfarre.

Ihr Begräbnis fand unter großer Anteilnahme ihrer Freunde am 23. August am Rodauner Friedhof statt."

#### Auszug aus der Todesanzeige, verfasst von Dr. Olga Stieglitz:

*Trotz ihres langjährigen Leidens blieb sie bis zuletzt ein Vorbild an Heiterkeit, Geduld und Güte. Ihre stets liebenswürdige Art und Aufmerksamkeit j e d e m Menschen gegenüber machen sie unvergesslich.*

**Zweck dieses Artikels** ist es, noch einmal im Namen aller, denen es ein Bedürfnis ist, seien es ehemalige SchülerInnen oder auch Menschen, die sich über Dr. Suete-Willers Engagement für Rodaun gefreut haben, DANKE zu sagen.

#### Wirtschaftstreuhänder

**MAG. GEORG MAZANEK**  
**STEUERBERATER**

E

Ihr persönlicher Berater für:

- ◆ **Buchhaltung**
- ◆ **Lohnverrechnung**
- ◆ **Jahresabschluss**
- ◆ **Firmengründung**

**1230 Wien, Endresstraße 119/4**  
**Tel.+Fax: 01 / 889 37 85**  
**Mobil: 0664 / 381 98 91**  
**E-Mail: [kanzlei@mazanek.net](mailto:kanzlei@mazanek.net)**  
**[www.mazanek.net](http://www.mazanek.net)**

#### Ihr Notar am Maurer Hauptplatz, Dr. Thomas Tschernutter, gibt Antwort:

##### Die Treuhandchaft

Treuhandchaften gehören zu den täglichen Aufgaben Ihres Notars. Häufig werden Treuhandchaften im Zusammenhang mit Liegenschafts Kaufverträgen vereinbart, wobei es meist darum geht, den Kaufpreis in Verwahrung zu nehmen und erst dann auszufolgen, wenn der Käufer sicher ins Grundbuch kommt. Damit wird sichergestellt, dass beide Seiten ihre Verpflichtungen erfüllen.

Wird der Kaufbetrag beispielsweise durch einen von einer Bank bereitgestellten Kredit bezahlt, der durch ein Pfandrecht gesichert wird, überweist das Kreditinstitut den Kaufbetrag nicht direkt an den Käufer bzw. Verkäufer, sondern an Ihren Notar, der den Geldbetrag in Verwahrung nimmt.

Die Auszahlung an die den Verkäufer erfolgt erst dann, wenn alle Bedingungen zur ordnungsgemäßen Abwicklung des Kaufvertrags erfüllt sind (z.B. die Lastenfreistellung des Grundstücks und die Eintragung des Käufers ins Grundbuch und damit verbundene Pfandrechte oder Hypotheken).

Übernimmt Ihr Notar am Maurer Hauptplatz eine Treuhandchaft, sind damit Sicherheiten verbunden: Ihr Notar trägt jeden Treuhandauftrag über 10.000 Euro in das Treuhandregister der Österreichischen Notariatskammer ein und wickelt die Treuhandchaft über die Notartreuhandbank ab. Damit erhöht sich die Versicherungssumme der Berufshaftpflichtversicherung des Notars auf 7,5 Mio. Euro oder auf Wunsch im Einzelfall noch höher.

Ihr Notar am Maurer Hauptplatz berät Sie zu diesem Thema gerne persönlich.

**1230 Wien, Maurer Hauptplatz 8, Tel. +43 1 886 31 86 Fax +43 1 886 31 68**  
**Email: [tschernutter@notar.at](mailto:tschernutter@notar.at) [www.tschernutter.co.at](http://www.tschernutter.co.at)**

T

# Einladung



Wir laden Sie herzlich ein  
zur Präsentation unseres

Kochbuchs

## Leibspeisen

Wann: Do., 10. November 2011  
18.30 Uhr

Wo: Maurer Schössl  
(Rudolf Steiner Schule)  
Festsaal  
23., Endresstraße 98

Genießen Sie kleine Kostproben und  
dazu Weine von den Maurer Winzern.

Wir freuen uns auf Sie und ersuchen um Ihre  
Anmeldung an [info@mauer-event.at](mailto:info@mauer-event.at)

[www.mauer-event.at](http://www.mauer-event.at)



### Leibspeisen

der Geschäftsleute von Mauer  
vielfältig  
bodenständig, exotisch, gesund  
traditionell, modern  
Suppen, Hauptspeisen, Desserts  
kalorienreich, kalorienarm  
köstlich  
leicht zum Nachkochen

### Fotos

der Geschäftsleute von Mauer  
heiter und humorvoll  
bunt  
unkonventionell

*Kommen Sie und  
lassen Sie sich überraschen!*



## Stellungnahmen Gleisbau



Bezirksvorsteher  
Manfred Wurm

Die aufwendigen Arbeiten in der Gesslgasse haben den Anrainerinnen und Anrainern viel Lärm, Staub und Unannehmlichkeiten gebracht und den Geschäftsleuten deutliche Einbußen.

Dass die Arbeiten trotzdem relativ friktionsfrei über die Bühne gegangen sind, ist der guten Zusammenarbeit zwischen den Wiener Linien, der Baufirma und dem Geschäftsleuteverein zu danken. Allen Beteiligten ein großes Lob und ein herzliches Danke.



Obfrau Geschäftsleuteverein Mauer  
Susanna Schön

Gleisbauarbeiten in dem Ausmaß wie sie in der Gesslgasse waren, sind immer eine große Belastung für alle Beteiligten. Der Schlüssel für gute Kooperation ist Kommunikation und so war ich von Anfang an bestrebt, beginnend mit dem Informationsabend im April für meine Geschäftskollegen, eine gute Basis für ein gutes Einvernehmen zu schaffen. Mit gutem Willen und Verständnis von allen Beteiligten konnte so diese schwierige Zeit gemeistert werden. Herzlichen Dank für die gute Kooperation!

wirtschafts  
agentur  
wien

Ein Fonds der  
Stadt Wien



EINE AKTION DER WIRTSCHAFTSKAMMER WIEN MIT UNTERSTÜTZUNG DER WIRTSCHAFTSAGENTUR WIEN.  
EIN FONDS DER STADT WIEN



Mörtingerbau  
DI Hellmuth Seidl jun.

In bester Zusammenarbeit mit dem Bezirk, den Geschäftsleuten der Gesslgasse und den betroffenen Anrainern ist es gelungen, in einem sehr eng gesteckten Zeitfenster im Juli und August 2011 zirka 600 Meter Gleisanlage der Wiener Linien auf eine hochschallgedämmte Schienenanlage umzubauen. Wir glauben dabei wesentlich mitgeholfen zu haben, die sehr umfangreichen Arbeiten im guten Abstimmung und Einvernehmen mit allen Beteiligten schnell und unter Vermeidung unnötiger Belastungen für alle Betroffenen ausgeführt zu haben. Gute Koordinierung, kooperative Vorbesprechungen und gegenseitiges Verständnis zeigen, dass auch unvermeidliche und anspruchsvolle Bauvorhaben gemeinsam besser durchgeführt werden können. Wir danken allen Beteiligten und hoffen, mit unserer Arbeitsleistung zu einer Verbesserung der regionalen Einkaufsmöglichkeiten beigetragen zu haben.



Wiener Linien  
Ing. Andreas  
Feldhofer

Die Gleisbauarbeiten in der Gesslgasse im Abschnitt vom Maurer Hauptplatz bis zur Schleife Dreiständegasse wurden trotz der beengten örtlichen Platzverhältnisse planmäßig vom 11. Juni bis Mitte September 2011 ausgeführt und fertig gestellt.

Durch die gute und beispielhafte Zusammenarbeit mit den Maurer Kaufleuten beginnend mit einem Infoabend im April 2011, sowie durch laufende Informationen für alle Betroffenen über den Stand der Bauarbeiten, konnte die Baustelle nahezu reibungslos abgeschlossen werden.

Siehe auch den Artikel auf S.5!

## Fragebogen

Unser Fragebogen wurde diesmal ausgefüllt von Michaela und Peter Hofstätter, den neuen Geschäftsführern von Wilmas Schönheitsoase, Geßlgasse 1a, Tel. 01888 76 86. Siehe auch das unten stehende Inserat!

**Liebblings...**

**Musik:** Pop, Rock, Country

**Film:** Hinter dem Horizont, Top Gun

**Buch:** mehrere

**Speise:** Mozzarella mit Tomaten, Pasta

**Farbe:** Rot, Blau

**Lokal:** Italienisches Restaurants

**Urlaub:** Hauptsache am Meer

**Ergänzen Sie:**

**Ich bin...** ehrlich, geradlinig

**Mein Motto:** Leben und leben lassen

**In meiner Freizeit:** Shopping, Motorradfahren, Angeln

**Darüber kann ich richtig lachen:** gute Witze

**Drei Dinge, die ich auf eine einsame Insel mitnehmen würde:** meine Frau, meinen Mann und mein Handy



Foto: Monika Klinger

Michaela und Peter Hofstätter, die neuen Geschäftsführer von Wilmas Schönheitsoase.

**Mit diesem Prominenten würde ich gerne einen Tag verbringen:** Dalai Lama, Barack Obama

**Diese Schlagzeile möchte ich gerne über mich lesen:** am besten keine Schlagzeile

**Wenn ich drei Wünsche frei hätte:** Gesundheit, Liebe, und Frieden für alle

**In 20 Jahren werde ich:** hoffentlich noch gesund und glücklich wie jetzt

E

Haartrend Herbst/Winter 2011/12

LA BIOSTHETIQUE®  
PARIS

The Dynamic Issue



Grafikdesign www.madensky-hoeller.at

Bringen Sie uns diese Seite mit, sie stellt einen Gutschein von Euro 5,- dar, wenn Sie eine Dienstleistung in Anspruch nehmen.

wilmas  
schönheitsoase

FRISEUR KOSMETIK FUSSPFLEGE

1230 Wien, Geßlgasse 1a

Telefon 01/888 76 86-0 www.schoenheitsoase.at



**... wie die Zeit vergeht!**

Schon wieder steht Weihnachten vor der Tür. Bei uns können Sie in der besinnlichsten Zeit des Jahres in aller Ruhe stöbern und Geschenke für Ihre Freunde und Familie auswählen: Terminplaner, Bildkalender, Schreibgeräte, Schlüsselanhänger, Lederaccessoires, Dokumentenmappen, Kerzen, Adventkalender, ...

Neben den gewohnten exquisiten Papierwaren erwartet unsere Kunden ein Angebot an qualitativ hochwertigen Spielwaren und Spezialitäten aus dem Bereich Kunsthandwerk. Wir bieten wieder ausgefallenen weihnachtlichen Glasschmuck und kunstvolle Zinnfiguren an.

Kennen Sie schon die **zwei Gesichter der lebenden Karte**? Sie finden sie bei uns! Senden Sie, Ihre weihnachtlichen Grüße auf ausgefallenen Karten, ob dreidimensional, glitzernd, geprägt, bestickt, mit moderner Graphik oder traditionellem Motiv.

Lassen Sie sich von der vielfältigen Auswahl überraschen.



Schöne vorweihnachtliche Stunden im Kreis Ihrer Familie und Freunde wünscht Ihnen Ihre **Mag. Elisabeth Berki-Kleinhofer** Gefäßgasse 1, 889 86 69

**75. Kirchenweih-Jubiläum St. Erhard - Mauer**

**9.11., 19.30 h:** Podiumsdiskussion "Wozu Kirche", Moderation Dr. Dietmar Neuwirth  
**12.11., 16.00 h:** Kennst Du unsere Kirche? Präsentation des Kirchenführers im Pfarrzentrum und anschließend Kirchenführungen  
**13.11., 9.30 h:** Festmesse mit Weihbischof DDr. Krätzl und dem Kirchenchor St. Erhard/St. Hubertus - anschließend laden wir zur Agape ins Pfarrzentrum

**Gewinnspiel**

Die Gewinner vom letzten Spiel wurden bereits telefonisch verständigt: Josef Stark, Monika Kasper und Martina Singh. Diesmal haben wir in den Inseraten unserer Mitgliedsfirmen drei Wörter mit 21 Buchstaben und einem Satzzeichen versteckt. Schicken Sie die Lösung bitte an Parkdrogerie Schlesinger, Gefäßg. 9a, 1230 Wien und gewinnen Sie einen Warengutschein im Wert von 20 Euro.

Schreiben Sie bitte Ihre Telefonnummer auf die Postkarte! Rechtsweg ausgeschlossen.

Schreiben Sie bitte Ihre Telefonnummer auf die Postkarte! Rechtsweg ausgeschlossen.

**Was kann mein Handy?**

Sie haben ein Handy, können aber bei Weitem nicht alle wichtigen Funktionen bedienen? Sie haben oder wollen ein "schlaues Handy" (Smartphone) und möchten es in seinen wesentlichen Möglichkeiten auch wirklich ausnützen?

Handys werden immer mehr zu Kleincomputern für den Alltag: Sie können im Internet surfen, Ihre E-Mails abrufen, unglaublich viele Funktionen von der Navigation bis zum Buchen eines Hotels, Termine verwalten, Musik hören, fotografieren, Videos aufnehmen und vieles mehr. Aber wie?

Wir bieten Kurse an, wo Sie lernen Ihr Handy richtig zu nutzen. Sollten Sie noch kein Smartphone besitzen, können Sie sich in diesen Kursen ein Bild über die

Möglichkeiten dieser Geräte machen, um dann eine entsprechende Kaufentscheidung zu treffen. Wollen oder besitzen Sie ein iPhone oder doch ein Samsung (Galaxy S2), HTC (Sensation) oder Sony Ericsson (Xperia arc S) oder wie sie alle heißen.

Ein Kurs (zweimal 100 Minuten) kostet 60 Euro.

Kursort: 23, RGORG 23, Anton Krieger Gasse 25. **Anmeldung:** Tel. 0699 19 23 59 75 oder E-Mail [n-netsch@gmx.at](mailto:n-netsch@gmx.at)

**Termine in Mauer**

Hier können Sie Ihre Termine ankündigen (siehe Impressum):

**Martinigansl:** bei Buschenschank Lentz 20.10.-6.11., bei Weinbau Weindorfer 22.10.-11.11.

**31.10.:** Halloween beim Weinbau Grausenburger

**Maurer Heimatrunde:** VHS Mauer, Platzkarten bitte reservieren, 19.15 h. 15.11.: "Straßen von Mauer - einst und jetzt" mit Horst Zecha.

**Freiluftplanetarium Sterngarten Georgenberg:** 19.11., 20.00 h: Jupiter & Monde. Bitte Taschenlampe und

Fernglas mitnehmen, bei Schlechtwetter in der Wotrubakirche. Alle Termine finden Sie auf der Website:

[www.astronomisches-buero-wien.or.at](http://www.astronomisches-buero-wien.or.at)

**Bezirksmuseum Liesing:** Canavesegasse 24, Museumsleiter Maximilian Stony, Tel. 869 88 96, Mail: [bm23@aon.at](mailto:bm23@aon.at). Öffnungszeiten: September bis Juni

**Der Waldläufer** Ing. Hans Steiner: Am Fr. 11.11., 14.00 h: Kollegium Kalksburg. Eine Führung. Treffpunkt vor dem Haupteingang Promenadeg. 3 (verlängerte Mackgasse).

**Termine [www.pfarremauer.at](http://www.pfarremauer.at) St. Erhard-Mauer**

**1.11., 15.00 h:** Ökumenisches Totengedenken auf dem Maurer Friedhof

**6.11., 9.30 h:** Erntedankfestmesse

**10.11., 15.00 h:** Großer Seniorenclub mit Führung durch die Pfarrkirche mit Pfarrer Georg Henschling

**20.11., 9.30 h:** Familien-Kindermesse

**27.11., 18.30 h:** Abendmesse gestaltet vom Chorensemble plus/minus 40

**Kinder-Sing-Spielgruppe** im Pfarrzentrum: jeden Montag 16.30-17.00 (3-6 J.), 17.00 - 18.00 h (ab 7 J.)

Mehr Informationen finden Sie in der Pfarrzeitung und im Zwei-Wochen-Blatt, die in der Kirche aufliegen sowie in den Informationskästen beim Kircheneingang.

[www.pfarremauer.at](http://www.pfarremauer.at)

**FRIEDRICH SCHÖN**  
Behördlich konzessioniertes Elektronunternehmen

**ELEKTROINSTALLATIONEN  
STÖRUNGSDIENST**

FRIEDRICH SCHÖN Meister

A-2384 Breitenfurt, Margaritenweg 3, Mobiltel.: 0676/7039342  
 A-1230 Wien, Dr. Barilits Gasse 2, Tel.: 01/889 32 66  
 Montage: MO - DO 7.00 bis 16.00, FR 7.00 bis 11.30  
 Büro/Verkauf in Mauer: MI 8.30 bis 18.00, DO u. FR. 8.30 bis 12.00  
 Individuelle Terminvereinbarung jederzeit möglich  
 Internet: <http://www.liesing.at/schoen>, E-Mail: [schoen@liesing.at](mailto:schoen@liesing.at)

**Bunt wie die Herbstblätter**

Fröhliches, buntes und funktionelles Design - neu eingetroffen bei Design im Griff, 23., Endresstraße 104  
 Tel: 0664-27 42 953 Mo - Sa: 9 - 12 Uhr  
[www.designimgriff.at](http://www.designimgriff.at)



Oktober 2011

INFORMATIONEN

www.mauer-event.at

11

**I Aus Ihrer DROGERIE SCHLESINGER**

1238 Wien-Mauer ■ Geßlgasse 9A ■ Tel. 888 67 39 ■ Fax 888 67 39-7

www.drogerieschlesinger.at

**Gute Ideen setzen sich durch!****↳ LEBKUCHEN AUS SCHÄRDING UND MARIAZELL!**

Es ist schon wieder soweit! Der lieb gewonnene Lebkuchen aus **Schärding** und **Mariazell** ist schon eingetroffen. Spezialitäten aus Schärding wie **Früchte-, Pflaumen-, Orangen- und Himbeergelee-Lebkuchen** oder aus Mariazell **Lebkuchenbruch, Powidltascherl, Früchtebrot, Altmeister, Diabetiker-Lebkuchen, Geschenkboxen** - eine große Auswahl erwartet Sie! **Neu hinzugekommen sind Originale Mariazeller Edelbrände und Kräuterbitter!** Wie jedes Jahr nehmen wir die Vorbestellung der traditionellen Schärddinger Nikolo und Krampusse schon jetzt entgegen.

**↳ ANGOFORM ANGORA-WÄSCHE**

**Angoform Angora-Wärmer** schützen die besonders **wärmeempfindlichen Körperregionen** und **Gelenke** - wie zum Beispiel Schultern, Nacken, Rücken, Ellenbogen, Kreuz, Knie und Füße - vor Unterkühlung. Sie spenden wohltuende, heilfördernde Wärme und eignen sich besonders zur Vorbeugung gegen Muskelverspannungen. Ein ausgewogener Materialmix mit **wertvollem Angora** gibt ein **Optimum an Wärmeisolation** bei hoher Atmungsaktivität. Sie bieten einen hervorragenden Feuchtigkeitstransport nach "außen". Gute Passform, hautsympathische Trageigenschaften sind selbstverständlich.

Die begehrten **SCHAFWOLL - ALPAKA SOCKEN** für Damen und Herren sind wieder erhältlich.

**↳ KODAK PICTURE MAKER:**

**Vergrößerungen, Ausschnitte, Glückwunschkarten, Einladungen, Jahres- sowie Monatskalender**, u.v.m. können wir direkt von Ihrem Bild und von Ihren digitalen Datenträgern ausarbeiten. Bildausschnitte können Sie selbst bestimmen; auch rote Augen "wegzaubern"; Ihr Bild in einen Schmuckrahmen stellen. **Jederzeit und innerhalb von 5 - 10 Minuten. Passbilder nach der neuen EU-Regelung** sind bei uns sofort erhältlich. Wir beraten Sie gerne.

**↳ ÜBERSPIELEN AUF VIDEO oder DVD:**

Wir überspielen auch Ihre **Super 8 / Normal 8 / 9,5mm und 16mm Filme**, in erstklassiger Qualität, auf alle Videosysteme (z.B. VHS und Super VHS, mit und ohne Ton). Videokopien und Transcodierung / Normenwandlung von bzw. auf NTSC, PAL, SECAM, VHS, VIDEO 8 und HI 8 / Betamax sind kein Problem. **NEU** - Auch **Umarbeiten auf DVD** haben wir ins Programm aufgenommen. Reinigen der Filme und allgemeine Farb- und Helligkeitskorrekturen sind kostenlos.

**NEBER honig-GENUSS-keller aus der Steiermark**

Jeder Honig ist auch das süße **Abbild einer Region** in der gesammelt wird. Die Vielfalt der Nektare der verschiedensten Pflanzen ergeben auch einen **Reichtum von bis zu 200 verschiedenen Inhaltsstoffen**, wie Frucht- und Traubenzucker, Pollen, Mineralstoffe, Proteine, Enzyme, Aminosäuren, Vitamine, Farb- und Aromastoffe und machen deshalb Honig zu einem wahren Lebenselixier.

**Wasserregion Hochschwab: Wald und Wald-Blütenhonig**

**Steirisches Weinland & südliches Burgenland: Kastanienhonig**

**Österreichisches Weinviertel: Akazien-, Sonnenblumen-, Lindenblüten-, Rosskastanien- und Rapshonig**

**NEBER honig-GENUSS-keller** hat sich zur Aufgabe gemacht nur sortenreine hochwertige Honige mit arttypischen Duft und Geschmack zu ernten, dem Honig Zeit zum

Reifen geben um ihn dann in bester Qualität zu entnehmen und schonend zu schleudern. Bienenbehaltungen sind naturnah ausgeführt - d.h. es werden nur unbehandeltes Holz und Metall verwendet. Eventuelle Krankheitsbehandlungen werden nur mit in der Natur vorkommenden Säuren wie Ameisensäure oder

Oxalsäure oder ätherischen Ölen behandelt. Auffütterung nach der letzten Honigentnahme mit österreichischem Rübenzucker. Bei verfeinerten Honigen nur Verwendung von besten heimischen Zutaten oder bei exotischen Zutaten nur beste kontrollierte Qualität. Kontrolliert und untersucht von externen Stellen.

**Gold-, Silber- und Bronze-medailles** für verschiedenste Sortenhonige bei der HONIG- & HONIGWEIN-PRÄMIERUNG in Österreich in den letzten Jahren für **NEBER honig-GENUSS-keller**

**Gesehen in der PARKDROGERIE SCHLESINGER**

**Gabor**

UNWIDERSTEHLICH

L

Gesslgasse 19,  
1230 Wien

ammaschell@aon.at

T 01 888 10 68

F 01 888 10 68 22

Öffnungszeiten:

Mo-Fr:

09.00 - 13.00 und

14.00 - 18.00

Sa:

09.00 - 17.00

www.ammaschell.at

**Schuhhaus**  
**Mauer**



Ihr kompetenter Partner  
für Sauna und Pool!

#### POOL & SAUNA PLAHS GmbH

Laaber Straße 49 - 2384 Breitenfurt  
Tel. 02239/27 35 - Fax 02239/27 53  
E-Mail: office@plahs-poolsauna.at  
Internet: www.plahs-poolsauna.at

### Sauna oder Infrarotkabine? Nehmen Sie doch beides in einem!

Der von TÜV und ARC Seibersdorf geprüfte Thera-Med®-Tiefenwärmestrahler erweitert Ihre Sauna nachträglich und einfach zu einer modernen Infrarotkabine - die Spezialisten von Pool & Sauna Plahs helfen Ihnen dabei!

Stress und Hektik verschwinden im Nu. Erleben Sie totale Entspannung und angenehmes Wohlbefinden. Zum Einbau des Tiefenwärmestrahlers bekommen Sie ein Farblichtgerät gratis dazu.



**Wir machen mehr aus Ihrer Sauna!**

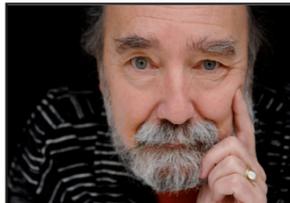
### Peter Henisch liest in der Bücherei!

Peter Henisch liest aus "Großes Finale für Nowak"

Novak entdeckt die Welt der großen Gefühle spät und ausgerechnet im Krankenhaus. Weil ihm sein Zimmergenosse Nacht für Nacht den Schlaf raubt, leiht ihm die indonesische Krankenschwester Manuela ihren Walkman samt Kassetten und infiziert ihn so mit ihrer Liebe zur Oper. Aus dem Krankenhaus entlassen, findet er nicht so recht in sein gewohntes, gewöhnliches Leben zurück.

#### Peter Henisch:

geboren 1943 in Wien. Studium der Germanistik, Philosophie, Geschichte und Psychologie. Mitbegründer der Gruppe "Wiener Fleisch und Blut" (1975) sowie Mitbegründer der Zeitschrift "Wespennest". Seit 1971 lebt er als freischwebender Schriftsteller in Wien, Nieder-



österreich und der Toskana. Zahlreiche Literaturpreise und Ehrungen für kritische Beschreibungen der österreichischen Geschichte in romanhafter Form.

Aufgrund begrenzter Sitzplätze wird um Anmeldung gebeten! Anmeldung ab 7. November telefonisch od. persönlich ab 11:00 Uhr! (Tel. 01/4000 23161)

#### Bücherei Liesing

Breitenfurter Straße 358,  
1230 Wien

<http://www.buechereien.wien.at/de/standortoeffnungszeiten/zweigestellen/breitenfurterstrasse>

### WAS IST LOS AM GEORGENBERG?

#### VISIONEN 2020 - GE(B)ORGENBERG



Vor etwa einem Jahr kam von dem neuen Leitungsteam unserer Gemeinde der Anstoß zu einem Visionsprozess für das Jahr 2020. Was macht uns als Gemeinde aus, was ist unsere Basis und wohin wollen wir uns bewegen? Das waren die Fragen am Anfang dieses Prozesses, in den die ganze Gemeinde involviert war. Alle waren eingeladen, daran mitzuwirken.

In einem ersten Schritt wurden wichtige Themenbereiche zur Diskussion gestellt. Wie ist das bei uns auf dem Georgenberg mit "Gelebter Liebe", "Freudigem Christentum", wie stehen wir zu den Themen "Gemeinschaft" und "Offenheit", welchen Stellenwert haben die verschiedenen Generationen und wie ist das mit der Aufteilung der Arbeiten?

Diese Fragen wurden intensiv und ausdauernd diskutiert. Die Arbeitskreise (Liturgie, Organisation, Caritas und Kommunikation) beschäftigten sich dann noch einmal mit den einzelnen Themen. Aus den Ergebnissen dieser breiten Gemeinschaftsarbeit wurde nun vom Leitungsteam, jenen fünf Personen aus der Gemeinde, die Rektor Mikl in seinen Aufgaben unterstützen, ein "Leitbild" entwickelt, das sowohl das gegenwärtige Zustandsbild, als auch das Potential für die Zukunft umfasst. Das Leitbild soll die Möglichkeit zur Orientierung wie auch zur Entwicklung geben. Es wurde im März dieses Jahres im Rahmen eines Gemeindegottesdienstes vorgestellt.

- Wir sehen das Liebesmahl als Quelle und Höhepunkt unseres Glaubens.

- Wir wachsen in unserer spirituellen Tiefe und leben einen selbstbewussten, fortschrittlichen Glauben. Wir suchen den Kontakt zu anderen christlichen Gemeinden.

- Wir tragen Jesu Botschaft mit Begeisterung über den Georgenberg hinaus in den Alltag

- Wir sind eine Gemeinschaft, für die ein verantwortungsvoller Umgang mit der Schöpfung wesentlich ist.

- Wir nehmen Anteil am Schicksal der Menschen und knüpfen ein tragfähiges soziales Netz.

- Wir gehen wertschätzend miteinander um und schaffen dadurch eine einladende Atmosphäre.

- Wir sind Neuen und Neuem gegenüber offen und erfreuen uns an der Vielfalt.

- Wir bringen unsere Talente in die Gemeinschaft ein, jeder nach seinen Möglichkeiten. Die Suche nach Charismen ist Aufgabe aller.

- Wir nützen Strukturen, die uns helfen und nicht behindern.

- Wir sind offen für die Träume der kommenden Generationen.

Der Visionsprozess hat zutage gebracht, welches Ziel und welchen Anspruch sich die Gemeinde auf dem Georgenberg stellt: der Berg, auf dem Jesu Botschaft gelebt wird.

Nun geht man daran, erste konkrete Schritte in Richtung Verwirklichung zu setzen. Wenn es gelingt, die Visionen Realität werden zu lassen, können wir sicher sein, dass der Georgenberg auch zum Geborgenberg wird. E.M.

#### LESOFANTENFEST der Büchereien Wien in Liesing:

Donnerstag 10.11.2011, 15:00 Uhr Alter 3+ Dauer: 50 Minuten  
Bei Gruppenbesuchen bitten wir um Voranmeldung  
(Tel. 01 / 4000 23161 oder per Mail:  
liesing@buechereien.wien.at)

UND **wöchentlich** (Achtung: neuer Wochentag!!!)

**Jeden Dienstag** von 16:00 bis 17:00 Uhr gibt es auch heuer wieder "Geschichtenzeit auf KIRANGO" - **Vorlesenachmittag** in Liesing: Für Kinder ab 4 Jahren



Oktober 2011

INFORMATIONEN

www.mauer-event.at

13

**NEU IN MAUER:** MedContour im Figur Kompetenz Zentrum:

**Reduktion von Fettschichten und Cellulite mit Ultraschall**  
Seit seiner Einführung hat sich Ultraschall zu einer echten Konkurrenz zur Fettsaugung entwickelt. Dazu beigetragen hat unter anderem die gestiegene Nachfrage der Patienten nach nicht-invasiven Verfahren, speziell in der ästhetischen Dermatologie. Hinzu kommt die gestiegene Anzahl an alternativen Methoden zur klassischen Chirurgie.

Die Ultraschall Kavitation ist ein neues schonendes Verfahren um lokale Fettdepots zu reduzieren. Kavitation wird durch Ultraschall mit niedrigen Frequenzen erzeugt. Es entstehen Mikrobubbles, die durch Druck implodieren und Energie abgeben, wodurch die Fettzellen zerstört werden.

Viele Wege führen nach Rom. Entsprechend vielfältig waren auch schon Ihre Versuche, in möglichst kurzer Zeit endlich von den lästigen Fettpölsterchen Abschied nehmen zu können. Gesagt, getan. Wenn's nur so einfach wäre! Das regelmäßige Jogging oder die schweißtreibenden Besuche im Fitnessstudio sind zwar gesund, schnelle und nachhaltige Erfolge kann damit aber wohl niemand feiern.

Das Figur Kompetenz Zentrum hat nun eine schmerzfreie



Möglichkeit ohne Operation, Schmerzen oder Narkose Ihrem Körpertraum näher zu kommen. Die Behandlung wird grundsätzlich von ausgebildeten Lipologen durchgeführt. Schon nach ein bis zwei Behandlungen heißt das für Sie: **Deutlich messbare Ergebnisse und somit ein besseres Körpergefühl!**

**ERÖFFNUNGSAKTION im:**

Figur Kompetenz Zentrum

Endresstrasse 110 | 1230 Wien-Mauer

Tel. 01/88 60 743 |

[www.zellmann.at](http://www.zellmann.at)

## Der Winter steht vor der Tür

**Ist der erste Schnee gefallen oder der Gehsteig vereist, ist es schon zu spät! Lassen Sie sich nicht überraschen!**

Darum denken Sie jetzt rechtzeitig Ihren Vorrat an Streumaterial und Auftaumitteln zu überprüfen. Die Schneeschaukeln und die Schneefräse sollten auf Ihre Funktionstüchtigkeit überprüft werden.

Wir bieten eine eigene Fachwerkstätte zur Wartung und Reparatur Ihrer Geräte. Abhol- und Zustelldienst.

Achtung! Vor dem Frost sollten Ihre empfindlichen Gartenpflanzen mit unseren dicken "Winterschutzmänteln" geschützt werden.

Vergessen Sie auch nicht die



Egal, ob Laubsauger, Kettensäge oder Schneefräse, bei der Fa. Lehner sind alle Geräte zu Bestpreisen erhältlich! s. S. 14

Rosen mit Rosenerde oder Mulch anzuhäufeln, die Vögel freuen sich über ein gefülltes Vogelhäuschen.

Persönliche Beratung und Service werden in der Fa. Lehner groß geschrieben

## ZINKL TEXTILREINIGUNG

*Die Ballsaison steht vor der Tür!*

Für das Wohlfühlen in einer schönen Ballnacht gehört eine top gepflegte Ballgarderobe.

Die Textilreinigung Zinkl ist dafür Ihr kompetenter Ansprechpartner. Hier wird **sehr individuell und schonend gereinigt**, vieles auch **in Handarbeit**.

Nach einer durchtanzten, fröhlichen Nacht sollten die Schweiß-, Getränke- oder Speiseverfleckungen aus Ihrer Ballgarderobe so **rasch wie möglich wieder entfernt werden**. Dafür wenden Sie sich am Besten an die **Spezialisten der Textilreinigung Zinkl**.

Damit Sie sich auf das nächste angenehme Ballerlebnis freuen können!

**Ihre persönliche  
Textilreinigung ZINKL**

1130 Wien, Speisinger Straße 35, Tel. 01/804 14 89, [www.zinkl.at](http://www.zinkl.at)  
Mo-Fr 8:00-18:00 Uhr, Sa 8:00-12:00 Uhr, hinter der VHS Hietzing



## Gesprächsrunde mit (Beg-)Leitung und Beratung

Monatliches Gruppentreffen für Menschen, die pflegen/ betreuen: Partner - Eltern - Kinder - Verwandte - Freunde / Bekannte Neustart ab sofort!

In der Gruppe werden wir einander "pflegen", uns "fallen lassen" und von unseren "Gruppenpartnern" Verständnis erfahren. Wir werden Meinungen austauschen, die persönlichen Situationen besprechen, gemeinsam Hilfestellungen zur Bewältigung alltäglicher Problemsituationen erarbeiten und auch Unterstützung beim Erarbeiten neuer Lebensziele erhalten!

Wir wollen einander tatkräftig unterstützen und neue Kräfte für eine bessere Lebensqualität schöpfen!!!! Und vor allem: Wir wollen auch miteinander lachen nach dem Motto "Lachen ist eine gute Medizin!"

Wo treffen wir einander?

In den Räumen von SMIR (Sozial-Medizinische Initiative Rodaun, 1230 Wien, Breitenfurter Straße 455



Gesprächsrunden für pflegende Angehörige mit Coach G. Moshhammer

Jeden 3. Mittwoch im Monat von 18 Uhr - 21 Uhr (Tel. Terminnachfrage erforderlich!)

Der Gruppenabend ist für SMIR-Mitglieder gratis, für Nicht-Mitglieder 7 € pro Person.

Wo bekommen Sie Informationen?

**SMIR: Tel: 889 27 71**

Wer (begleitet) dieses Kraft-Tanken?

**Gertraud Mooshammer**

Beraterin / Coach / Trainerin für Persönlichkeitsentwicklung - Betroffene

Weitere Veranstaltungen:

[www.smir.at](http://www.smir.at)



## Speisinger Geschichte(n)...



Grabeland im Hörndlwald mit der heute dort nicht mehr vorhandenen Tiergartenmauer.

### Grätzel- Geschichte(n) Heft 3

#### Friedensstadt als Garten- bzw. Selbstversorger-Siedlung

Vor allem Adolf Loos ist mit der Planung der Friedensstadt untrennbar verbunden.

Seine Vision betreffend Anbau von Obst und Gemüse wurde mit dem Anschluss 1938 (die Friedensstadt kam zu Hietzing) wieder realisiert. Während des Zweiten Weltkriegs war die Nahrungsmittelknappheit sehr groß.

Zu beiden Seiten des Lainzer Baches entstanden "Grabeländer". Besonders tüchtige Grabeländer erhielten eine Medaille.

Grabeland gab es auch auf dem Grünstreifen zwischen dem Hörndlwald und den Siedlungsgärten bzw. der Tiergartenmauer (am Foto im Hintergrund) und dem Geriatriezentrum Lainz.

Für die Siedlung propagierte Adolf Loos den Wirtschaftsgarten zur Steigerung der heimischen Agrarproduktion, denn nach dem Ersten Weltkrieg hatte die junge Republik fruchtbares Hinterland verloren. Er forderte, dass sich Österreich als die reichste Küche der Welt zum vermehrten Konsum von Obst und Gemüse hinwenden sollte.

In Siedlungsgärten müssten daher Obst und Gemüse angebaut werden und nicht Rosen und Rasen.

Außerdem bereite die Schrebergartenarbeit Freude und erspare Geld...

Aus: Heimatrunde St. Hubertus: Grätzel-Geschichte(n). Beiträge zur Chronik von St. Hubertus. Heft 2. Erhältlich im Archiv Mauer, beim Obmann der Maurer Heimatrunde, Herrn Karl Buberl, Maurer Lange G. 59. Mi+Sa von 8-11 Uhr. Firma Lehner, Fachgeschäft für Haus & Garten/ 1130, Hermesstr. 61 und bei der Textilreinigung Zinkl, 1130, Speisinger Straße 35

## 85 Jahre Fa. Lehner im Dienst am Kunden!



**Fachwerkstätte für sämtliche Gartengeräte und Motorgeräte (Kettensägen, Laubsauger, Rasenmäher, Schneefräsen, u.v.m.) - Eisenwaren - Haus- und Küchengeräte - Farben und Lacke, Erden und Düngemittel**

**HERBSTAKTION  
STIHL-Kettensäge  
MS 170-D + Golfkappe  
statt 279,99 nur 199 Euro!**

**Fa. LEHNER**

1130 Wien, Hermesstr. 61  
Tel. +Fax 804 23 28

E-Mail: [lehner.fachgeschaeft@3e-ag.at](mailto:lehner.fachgeschaeft@3e-ag.at)  
[www.fachgeschaeft-lehner.at](http://www.fachgeschaeft-lehner.at)  
Mo.-Fr. 8-18 Uhr, Sa. 8-12 Uhr

## Tipps & Tricks

Haben auch Sie Probleme mit...

Bluthochdruck, Herzrasen, Schlafstörungen, starkem Schwitzen, dem Kreislauf, den Gelenken, der Wirbelsäule, Wetterfühligkeit oder einfach dem Aufstehen aus dem Bett?

Die Lösungen sind manchmal einfacher als man denkt und nahezu ohne Medikamente möglich. Mit den hervorragenden Eigenschaften der Zirbe, der Weidenrinde oder des Torfs lässt sich in jedes Bett ein Schlafsystem einbauen, dass auch Ihnen mit der Kraft der Natur einen komfortablen, erholsamen aber vor allem gesunden und heilenden Schlaf ermöglichen kann.

Kommen Sie zum Testen unserer Schlafsysteme in unserem Schau-raum, wir beraten Sie gerne!

Ihr Tapeziermeister

Robert Beisteiner

MÖBEL/STOFFE  
DEKORATIONEN  
SONNENSCHUTZ

**GESUND  
DURCH  
SCHLAF**

*sanfte Herzschläge im Schlaf*



**ROBERT  
BEISTEINER**

1130 Wien, Speisinger Str. 85  
Telefon 804 53 67 [www.beisteiner.at](http://www.beisteiner.at)



TAPETEN/STÜCK  
BÖDEN  
MATRATZEN



EINE AKTION DER WIRTSCHAFTSKAMMER WIEN MIT UNTERSTÜTZUNG DER WIRTSCHAFTSAGENTUR WIEN. EIN FONDS DER STADT WIEN

## Wie schütze ich am besten mein Zuhause?

LE



Der Schlossermeister HARALD VOITLEITNER ist der Experte für Sicherheitstechnik bei der Schlosserei Fontanari, mit Sitz in Wien-Liesing.



*Wer sein trautes Heim liebt, sorgt sich nicht selten, dass unerwünschter Besuch kommen könnte. Harald Voitleitner von der Schlosserei Fontanari kennt die Antworten auf alle Fragen zum Thema Einbruchschutz.*

Nur daheim ist daheim. Die eigenen vier Wände geben uns Geborgenheit, Raum für das, was uns wichtig ist, Platz zum Leben. Doch manchmal ist fast jede und jeder von uns auch besorgt, dass ungebetener Besuch kommen könnte. Die Kriminalitätsstatistik zeigt, dass diese Sorge nicht unberechtigt ist. 2010 wurden in Wien 9.077 Einbrüche in Häuser und Wohnungen angezeigt. 2001 gab es erst 6.114 solche Anzeigen.

Durch einige wenige mechanische Sicherungsmaßnahmen könnte der größte Teil dieser Fälle verhindert werden. Die meisten Einbrecher ziehen wieder ab oder versuchen erst gar nicht einzudringen, wenn das nicht innerhalb kurzer Zeit gelingen kann. Vom Lehrstuhl für Kriminologie an der Ruhr-Universität Bochum wurde eine wissenschaftliche Studie zu diesem Thema durchgeführt. Eines der Hauptergebnisse lautet: „Nach fünf Minuten gibt der Einbrecher auf.“ Viele

Eigentümer oder Mieter fragen sich deshalb: Was kann ich tun, um mein Zuhause preiswert mit einem Einbruchschutz von hoher Qualität auszustatten? Schlossermeister Harald Voitleitner von der Schlosserei Fontanari mit Sitz in Wien-Liesing ist Experte für Sicherheitstechnik und kennt die Antworten.

### Herr Voitleitner, wie kann ich mein Zuhause optimal gegen Einbruch schützen?

Das hängt davon ab, welche Zugangsmöglichkeiten Einbrecher vorfinden könnten. Bei einer Wohnung ist das in aller Regel nur die Eingangstür. Bei einem Haus kommen auch Fenster, Dachlukken, Kellerschächte, Terrassentüren oder Hintertüren in Frage. Für all diese möglichen Zugänge gibt es effektive Möglichkeiten zur mechanischen Sicherung, die im Bedarfsfall eingebaut werden sollten. Durch unsere Schlosserei sind wir auch in der Lage, für Sie zum Beispiel zum Haus passende Fenstergitter zu fertigen und fachgerecht zu verankern.

### Wie sollte meine Wohnungstür ausgestattet werden?

Ein Sicherheitsbeschlag, der von außen nicht abgeschraubt werden kann, zählt heute zur Grundausstattung. Auch ein Schloss sowie ein Profilzylinder, die den Qualitätsstandards der modernen mechanischen Sicher-

heitstechnik entsprechen, sind in jedem Fall empfehlenswert, damit sie sich in Ihrem Zuhause vor unerwünschten Eindringlingen sicher fühlen können. Mit diesen Basisprodukten ausgestattet zu sein, ist gerade auch jetzt im Herbst und Winter von besonderer Bedeutung, denn während dieser Jahreszeit nimmt die Zahl der so genannten „Dämmerungseinbrüche“ zu.

### Wie kann ich erkennen, ob diese Basisprodukte bereits an meiner Wohnungstür angebracht sind?

Falls bei Ihrem Türbeschlag von außen Schraubenköpfe zu sehen sind, besteht Handlungsbedarf. Dasselbe gilt, wenn Sie noch so genannte „Zackenschlüssel“ verwenden. Nur so genannte „Bohrmuldenschlüssel“, wie sie auch von unserer Schlosserei angeboten werden, entsprechen den aktuellen Anforderungen. Sie haben unter anderem einen hochwertigen Kopierschutz.

### Mit welchen weiteren Maßnahmen kann ich für besseren Schutz vor Einbrechern sorgen?

Alles, was unerwünschten Eindringlingen den Zugang erschwert, kann bewirken, dass diese erst gar nicht versuchen, sich Zutritt zu verschaffen – oder rasch wieder aufgeben. Ein Zusatzschloss stellt eine derartige weitere Erschwernis dar.

### Ist zusätzlich noch ein Sicherheitsbalken empfehlenswert?

Die Antwort ist ein klares Ja. Diese sicherheitstechnische Maßnahme erschwert es Einbrechern ganz wesentlich, sich zu Ihrem Heim Zutritt zu verschaffen und hat dadurch auf diese auch eine sehr hohe abschreckende Wirkung. Wenn ein Qualitätsprodukt verwendet wird, kann eine Tür nur mehr mit äußerst hohem Aufwand aufgebrochen oder ausgehebelt werden. Voraussetzung ist, dass der Sicherheitsbalken fachgerecht montiert wird.

### Die Schlosserei Fontanari bietet einen Gratis-Sicherheits-Check für Haus oder Wohnung an. Was wird dabei geboten?

Wir besuchen Sie nach einer Voranmeldung in unserer Firmenzentrale unter **Tel. 01/869 14 00** oder an die E-Mail-Adresse **office@fontanari.at** gerne bei sich zuhause und beraten Sie kostenlos. Einerseits informieren wir Sie über den sicherheitstechnischen Standard, über den Sie derzeit verfügen. Andererseits geben wir Tipps, welche weiteren Maßnahmen für Sie persönlich empfehlenswert sind.

Harald Voitleitner ist der Experte für Sicherheitstechnik bei der Schlosserei Fontanari mit Sitz in Wien-Liesing. Der gebürtige Oberösterreicher ist ausgebildeter Schlossermeister und hat mehr als 15 Jahre Berufserfahrung.

## Die Top-Produkte für ein sicheres Zuhause

*Sicherheitsbeschläge, Zusatzschlösser, Sicherheitsbalken und Fensterabsicherungen – die Fachleute der Schlosserei Fontanari kommen gerne zu Ihnen nach Hause und beraten Sie kostenlos, welche Produkte am besten geeignet sind, um auch Ihr Heim optimal vor Einbrechern zu schützen.*



### DER SICHERHEITSBESCHLAG

Der Türbeschlag muss so beschaffen sein, dass er mit körperlicher Gewalt oder Werkzeug, wie es häufig für Einbrüche verwendet wird, nur schwer überwunden werden kann. Er muss aus stabilem Material wie zum Beispiel Stahl bestehen und darf von außen nicht abschraubbar sein. Der Zylinder des Schlosses darf nicht mehr als zwei Millimeter vorstehen. Ein Aufbohrschutz sowie ein Kernziehschutz gehören ebenfalls zu einem Sicherheitsbeschlag, der dem Stand moderner Sicherheitstechnik entspricht. Außerdem ist auch zu beachten, dass Schloss, Beschlag, Profilzylinder und Schließblech eine Funktionseinheit bilden. Jeder Bestandteil davon muss gleichwertig sicher gestaltet sein.

### DAS ZUSATZSCHLOSS

Ein weiteres Schloss stellt eine zusätzliche Erschwernis für das Eindringen dar. Nicht selten ist diese Maßnahme schon ausreichend, um mögliche Einbrecher abzuschrecken. Ebenso wie das erste Schloss muss auch das Zusatzschloss den Anforderungen aktueller Sicherheitstechnik entsprechen und fachgerecht montiert werden. Falls Sie Kinder haben, sollten Sie darauf achten, dass es in einer Höhe montiert wird, die auch für diese zugänglich ist. Der volle Schutz ist selbstverständlich nur dann gegeben, wenn auch stets beide Schlösser verriegelt werden.

### DER SICHERHEITSBALKEN

Sicherheitsbalken sind die beste Möglichkeit, um bestehende Türen sicherheitstechnisch aufzurüsten. Sie werden von den Fachleuten der Kriminalpolizei, von Versicherungen und Prüfinstituten empfohlen. Sicherheitsbalken werden in verschiedenen Ausführungen und von verschiedenen Erzeugern angeboten. Gerade auch bei Sicherheitsbalken ist jedoch besonders wichtig, dass diese richtig angebracht, also sehr fest verankert werden. Dann kann zu Recht behauptet werden, dass dieses Produkt Sicherheit ohne Kompromisse bietet.

### DIE ABSICHERUNG FÜR FENSTER UND TERRASSENTÜREN

Absicherungen für Fenster und Terrassentüren bringen überall dort zusätzlichen Schutz, wo dieser notwendig ist. Also zum Beispiel bei Wohnungen im Erdgeschoss oder solchen mit Fenstern zum Gang. Jede zusätzliche Sicherung des Fensters stellt eine zusätzliche Erschwernis für ungebetene Besucher dar. Mit modernen Produkten können auch gekippte Fenster zusätzlich gesichert werden, und sie ermöglichen es, mit einem Griff das Fenster an mehreren Punkten zu verriegeln. Bei Häusern werden auch besonders häufig die Terrassentüren benutzt, um sich unerlaubten Zutritt zu verschaffen. Für Hausbesitzer sind deshalb auch zusätzliche Sicherungen für die Terrassentüren sehr wichtig, um einen guten Einbruchsschutz zu gewährleisten.

ZUGESTELLT DURCH POST.AT

**FONTANARI**  
SCHLOSSEREI WERK 23

ENDRESSTR. 18  
A-1230 WIEN  
TEL +43-1-869 14 00  
FAX +43-1-869 14 07  
OFFICE@FONTANARI.AT  
WWW.FONTANARI.AT

GRATIS  
SICHERHEITS-  
CHECK!

R